



1. El 1 de septiembre es el “día de la prevención de desastres”

En Japón es posible que sucedan desastres naturales que produzcan daños sin precedentes, tales como tifones, mareas altas, maremotos y terremotos. El 1 de setiembre de 1923 el “Gran Terremoto de Kanto” dejó un saldo de más de cien mil personas muertas o desaparecidas, y como un mecanismo para preparar a la población para los desastres, se estableció el 1 de septiembre como el “día para la prevención de desastres”. La semana que incluye el “día de la prevención de desastres” se estableció como la semana de la prevención de desastres”, y durante esta semana se realizan simulacros de refugio en muchas comunidades y escuelas. Por favor pongan atención a la prevención de desastres, y prepárense para cualquier eventualidad.



➤ **Safety tips, la aplicación de notificación de información de prevención de desastres desarrollada bajo la supervisión del Ministerio de Turismo.**

Es una aplicación gratuita que inmediatamente después de que ocurre un sismo, predice la hora de llegada del temblor a las distintas regiones del país y su magnitud, y envía notificaciones inmediatas con información de emergencia sobre sismos, maremotos, erupciones volcánicas, reportes especiales, ondas de calor, lanzamiento de misiles, y otras informaciones dirigidas a proteger la población. La información es transmitida en inglés, chino (tradicional y simplificado), coreano y japonés.

※ 1 Tradicional y simplificado: Son las distintas formas de escritura del chino. La escritura tradicional corresponde a la forma antigua del ideograma chino, utilizada en Japón, Taiwan, Singapur, etc. La escritura simplificada es aquella que ha sido abreviada, y se utiliza principalmente en China.

➤ **“Manual para desastres naturales” portátil y de tamaño pasaporte**

El “Manual para desastres naturales” para las personas extranjeras que viven en Ibaraki se encuentra disponible en diez idiomas (japonés, inglés, chino, coreano, portugués, tailandés, tagalo, español, indonesio y vietnamita). Es un folleto con lleno de información útil sobre la manera correcta de actuar en caso de desastre y sobre medidas de prevención. Puede ser descargado en PDF en los sitios web de la ciudad de Tsukuba y de la prefectura de Ibaraki, y se encuentra disponible en versión impresa en la Municipalidad de Tsukuba. Por favor aprovechenlo.

2. Límite para el cobro de impuestos municipales

Paguemos los impuestos antes de que venza el plazo de cobro. En el caso de que tengan dificultades para pagar a tiempo, por favor realicen las consultas correspondientes antes del vencimiento del plazo.

- 1ro de Octubre de 2018 (lunes) Seguro Nacional de Salud (Tercer periodo)
- 31 de Octubre de 2018 (miércoles) Impuesto Municipal e Impuesto Prefectoral (Tercer periodo), Seguro Nacional de Salud (Cuarto periodo)
- 30 de noviembre de 2018 (viernes) Seguro Nacional de Salud (Quinto periodo)

Los impuestos municipales y prefecturales son aquellos que las personas deben pagar en las comunidades en las que se encuentran registradas al primero de enero de cada año, y que son definidos según los ingresos del año anterior. Es diferente al impuesto de ingreso personal.

El seguro nacional de salud incluye a todas las personas que no se encuentran registradas en un seguro corporativo a través de su lugar de trabajo. El monto del seguro se calcula basándose en los ingresos del año previo y de estructura de los miembros de familia registrados en el seguro nacional de salud.

Consultas : Departamento de recaudación de impuestos

3. Sobre el Seguro Nacional de Salud

En Japón hay un sistema de seguro médico en el que los asegurados pagan cuotas, y que, en caso necesario, permite a las personas visitar los centros médicos sin preocupaciones de tipo económico, pues el seguro cubre una parte (en algunos casos, la totalidad) de los gastos médicos. Los seguros médicos se dividen el seguro laboral para personas que laboran en compañías, el seguro nacional de salud para las personas que no están registradas en el seguro laboral, y el sistema de seguro médico para la tercera edad, en el que se incluyen las personas mayores de 75 años. Todas las personas que viven de Japón deben registrarse en alguno de estos tres seguros.



El administrador del seguro laboral varía según el tamaño y el sector de la compañía empleadora. El seguro nacional de salud es administrado por las prefecturas, y es calculado para cada hogar, con base en el número de asegurados y los ingresos del año previo. En el caso de que el número de asegurados en un hogar cambie debido al nacimiento de niños o a cambios en la condición laboral de sus miembros, las cuotas del seguro son recalculadas. Para calcular las cuotas del seguro nacional de salud se toma en cuenta el ingreso del jefe del hogar y de todos sus miembros. En el caso de que esos ingresos no sean reportados, no solo se hace imposible realizar un cálculo correcto de las cuotas, sino que no se pueden realizar las reducciones y exenciones correspondientes, ni se puede determinar si los asegurados se califican para recibir tratamientos médicos de alto costo a través del seguro.

A mediados de julio la ciudad de Tsukuba envía los documentos de cobro de las cuotas de seguro a las personas registradas en el seguro nacional de salud y en el sistema de seguro médico para la tercera edad. Los jefes de hogar tienen la obligación de realizar los pagos correspondientes al seguro médico nacional. Incluso en los casos en los que el jefe de hogar no se encuentre registrado en el seguro médico nacional, si en el hogar hay al menos una persona registrada, las notificaciones de cobro son enviadas al jefe de hogar. Las cuotas se pueden pagar entre julio y marzo del año siguiente, a través de nueve pagos mensuales a lo largo del año. El plazo para el pago se vence en el último día de cada mes, y en los casos en que el último sábado o domingo, el plazo vence el lunes siguiente (en diciembre el plazo vence el día 25). A las personas mayores de 65 años registradas en el seguro médico nacional y que cumplen ciertas condiciones, se les deduce directamente de su pensión. Las personas que están registradas en el seguro, pero no han recibido los documentos de cobro, o que tienen problemas para realizar los pagos, por favor realicen las consultas correspondientes en la municipalidad.

➤ **Sistema de reducciones del Seguro Nacional de Salud**

En el caso de que los ingresos del año previo del jefe del hogar y de las personas registradas en el seguro nacional de salud sea menor a la base, una parte de las cuotas del seguro (división per cápita y división igualitaria), es reducida entre el 20% y el 70%. No es necesario realizar una solicitud de

reducción, pero sí es necesario realizar las declaraciones de ingresos del jefe del hogar y todos sus miembros.

■ Sistema de reducción de seguro para personas en desempleo involuntario

Las personas registradas en el seguro nacional médico nacional que debido a reestructuraciones o quiebras empresariales hayan perdido su empleo, y que cuenten con certificado de seguro de desempleo, pueden recibir reducciones en el pago de su seguro.

➤ Sistema de exención del Seguro Nacional de Salud

■ Exención del Seguro Médico Nacional

En la ciudad de Tsukuba en los casos que por motivos fuera de su control alguna persona tenga dificultades para pagar las cuotas del seguro médico nacional, es posible realizar una solicitud para recibir exenciones. Por favor haga las consultas correspondientes.

■ Sistema de exención de una parte del costo del Seguro Nacional de Salud (el costo que se paga en las ventanillas de los centros médicos)

En los casos que, debido a desastres naturales, desempleo o quiebra financiera, los ingresos de una persona sean más bajos que una suma determinada, es posible realizar una solicitud para que se reconozca la exención de una parte del costo del tratamiento médico pagado en los centros médicos.

➤ Entrega de registro y retiro del Seguro Nacional de Salud

No olvidemos entregar los documentos de registro y retiro del Seguro Nacional de Salud. Si el registro se realiza tarde, se hace necesario pagar retroactivamente las cuotas del seguro correspondiente hasta el momento de la formalización del registro. Mientras tanto, la persona asegurada deberá pagar por su cuenta la totalidad de los gastos médicos en los que ha incurrido. Si el retiro se realiza tarde, y la persona asegurada recibe atención médica utilizando el seguro nacional de salud después de que este ha vencido, debe reembolsar el costo de dicha atención médica. En algunos casos podría incluso incurrir en pagos duplicados.

■ El registro al Seguro Nacional de Salud debe realizarse en los siguientes casos:

- ✓ Al mudarse de otra ciudad
- ✓ Al renunciar al seguro médico del lugar de trabajo
- ✓ Cuando algún miembro de la familia deja de ser asegurado
- ✓ Cuando un niño nace (Se puede solicitar un pago único por nacimiento)
- ✓ Al dejar de recibir asistencia social
- ✓ Al incluir a una persona extranjera

■ El retiro del Seguro Nacional de Salud debe realizarse en los siguientes casos:

- ✓ Al mudarse a otra ciudad.
- ✓ Al ingresar al seguro de salud del lugar de trabajo.
- ✓ Al convertirse en el dependiente de algún miembro de la familia.
- ✓ Cuando el asegurado fallece.
- ✓ Cuando se comienza a recibir asistencia social.

■ También en estos casos se deben entregar los documentos:

- ✓ Al cambiar la dirección, el jefe de hogar o el nombre.
- ✓ Cuando el hogar se divide o se fusiona con otro.
- ✓ Cuando por razones de estudio o ingreso a una institución geriátrica, el asegurado debe mudarse a otra ciudad.
- ✓ Cuando el asegurado pierde su carné de asegurado.
- ✓ En los casos en los que deban entregar documentos, el plazo para la entrega es de 14 días.

※Al entregar los documentos por favor presente su tarjeta de "Mi número" (número personal) o la tarjeta de notificación de "Mi número".

※ Solo se entrega una tarjeta de seguro nacional de salud por persona, y esta es la prueba de que la persona es asegurada. Por favor manéjenla con mucho cuidado.

Consultas: División de Seguro Nacional de Salud

4. Sobre la Pensión Nacional

La pensión nacional es un sistema en el que los contribuyentes pagan cuotas de seguro y se apoyan mutuamente, para cubrir los gastos básicos de las personas adultas mayores y las personas que han sufrido accidentes o enfermedades. Todas las personas que viven en Japón, con edades entre los 20 y los 60 años deben ingresar al sistema.

➤ Sobre el "sistema de exención" y el "sistema de postergación" de las cuotas de la Pensión Nacional

■ Sistema de exención (Se examina el ingreso del año previo del asegurado, el cónyuge y el jefe de hogar)

En los casos en los que por razones económicas el asegurado no pueda pagar los ¥16,340 yenes de la cuota mensual de la pensión nacional, puede realizar una solicitud para que se le reconozca una exención parcial o total del pago.

Además, en los casos que se desee una exención especial por motivos de desempleo, es necesario adjuntar la boleta que certifica que el asegurado del seguro de empleo ha cesado su relación laboral y el certificado de elegibilidad del seguro de empleo.

Categorías de exenciones (2018)

División	Cuota de seguro (mensual)
Exención total	¥0
Exención de tres cuartos	¥4,090
Exención de la mitad	¥8,170
Exención de un cuarto	¥12,260

■ Sistema de postergación de pago (Se examina el ingreso del año previo del asegurado y su cónyuge)

Las personas menores de 50 años además del sistema de exenciones pueden utilizar el sistema de postergación de pago. Es posible solicitar el reconocimiento de una postergación temporal del pago de las cuotas del seguro.

■ Sistema especial de pago para estudiantes (se examina el ingreso del año previo solo del asegurado)

Los estudiantes pueden realizar una solicitud para que se les reconozca una postergación temporal en los pagos de las cuotas del seguro. Para esta solicitud es necesario presentar los documentos que certifiquen que la persona es estudiante dentro del periodo establecido para la solicitud.

Los estudiantes universitarios no pueden aplicar a los otros sistemas de exención ni de postergación de pago.

■ Exención legal

Las personas que reciben pensión de discapacidad o asistencia social con base en la ley de protección social están exentas del pago de las cuotas del seguro.

※Se puede aplicar de manera retroactiva para los sistemas de exención, de postergación de pago y especial de pago para estudiantes, para hasta los dos años anteriores (las cuotas mensuales correspondientes a dos años y un mes antes del mes en el que se realizó la solicitud). Las personas con edades entre 30 y 50 años pueden aplicar para postergaciones correspondientes a las cuotas de a partir de julio del 2016. Si la solicitud se realiza tarde, el periodo que se puede solicitar se acorta, por eso, por favor realicen las solicitudes lo antes posible.

Periodo de solicitud: de julio a junio del año siguiente

※Por regla general las solicitudes para periodos pasados aplican para 2 años y un mes previo al día en que se realiza la solicitud.

Lo necesario para realizar el trámite

① Libreta de pensión, algún documento que permita saber el número de pensión básica (boletas de cobro, etc.) o la tarjeta de "mi número".

(※) En el caso que se utilice la tarjeta de notificación de "mi número" se debe entregar también algún documento que permita corroborar la identidad del solicitante, tal como permiso de conducir o pasaporte.

② Sello personal (No se necesita en casos en los que el solicitante utilice firma)

③ Para que el solicitante compruebe que está en condición de desempleo debe presentar alguno de los documentos listados abajo. Las solicitudes por desempleo se pueden realizar a partir desde un mes antes del día de desempleo (el día siguiente de dicha terminación), hasta el primer junio después de haber pasado 18 meses desde el día de desempleo.

Boleta que certifica que el asegurado del seguro de empleo ha cesado su relación laboral (original o copia)

- ✓ Certificado de elegibilidad del seguro de empleo (original o copia)
- ✓ Notificación de corroboración de pérdida de elegibilidad del seguro de empleo (original o copia)

- ✓ Certificado de respuesta a consulta sobre la entrega de solicitud para la adquisición de elegibilidad de seguro de empleo (original o copia)
- ✳ Las personas desempleadas que no cuenten con seguro de empleo pueden consultar al personal encargado de la pensión nacional.

Método de solicitud

La solicitud se realiza con los encargados de la pensión nacional del departamento de tratamiento médico y pensiones, o en los centros de ventanillas. Los documentos de solicitud se pueden descargar del sitio web del Instituto Japonés de Pensiones. Luego se debe imprimir, llenar y enviar por correo al área de pensión nacional del departamento de tratamiento médico o pensiones o a la oficina de pensiones de Tsuchiura.

✳ En los casos de solicitud por desempleo debe adjuntar lo indicado en el punto ③.

➤ **Pago suplementario de las cuotas del seguro**

Para los periodos en los que el pago de las cuotas del seguro haya sido exento o postergado, se pueden hacer pagos complementarios de manera retroactiva para hasta 10 años. También se recomienda realizar pagos complementarios a las personas que están cercanas a completar las cuotas de su pensión. Sin embargo, en los casos que se realicen pagos complementarios por más de tres años después del año de la aceptación de la solicitud, puede haber un recálculo de las cuotas del seguro. Las personas que desean realizar pagos complementarios deben llevar sus consultas a las oficinas de pensiones.

Consultas: En el área de pensión nacional del departamento de tratamiento médico y pensiones de la Municipalidad de Tsukuba, o en la oficina de pensiones de Tsuchiura, teléfono 029(825)1170.

5. Ayudantes instructores de inglés (AET), Tsukuba 2019

Se buscan personas que apoyen la enseñanza del inglés en las escuelas primarias y secundarias de la ciudad de Tsukuba.

Periodo de contratación: Del 1ro de abril de 2019 al 31 de marzo del 2020

Lugar de trabajo: Escuelas primarias y secundaria básica ubicadas en la ciudad de Tsukuba

Contenido del trabajo: Apoyo a la enseñanza del inglés en las escuelas primarias y secundaria básica.

Forma de contratación: Tiempo completo, 5 días a la semana.

Requisitos:

- ① Personas con nacionalidad diferente al japonés, que puedan enseñar inglés. (Las personas que hayan adoptado la nacionalidad japonesa, pueden consultar directamente. Generalmente se solicita que la persona haya completado la universidad en el extranjero.
- ② Personas graduadas de la universidad.
- ③ Personas con nivel de dominio de japonés correspondiente al examen N4 (3 kyuu) o superior.
- ④ Personas con permiso de conducir extendido en Japón (por un comité de seguridad de tránsito prefectural).
- ⑤ Personas registradas como residentes en Japón, que cuenten con la condición de residencia necesaria para trabajar.



Número de personas: 25 aproximadamente.

Salario: Definido por las regulaciones salariales para los ayudantes instructores de inglés de la ciudad.

Método de solicitud: Se debe llenar en persona y en idioma japonés el formulario de aplicación (se puede descargar en el sitio web de la ciudad), y luego entregarlo en ventanilla o por correspondencia (los plazos de entrega y otros detalles se publicarán en el sitio web a finales de octubre).

Documentos a adjuntar:

- ① Una copia de la tarjeta de residencia o algún documento en el que se indique la condición de residencia (por ambos lados).
- ② Copia del permiso de conducir extendido en Japón (ambos lados)

Examen para contratación: Se realiza a principios de diciembre de 2018

Consultas: División de Educación de la Ciudad de Tsukuba, Oficina de Educación.

6. Inicia el periodo de inscripción para el ingreso a guarderías en abril del 2019



Ha iniciado el periodo de inscripción para las personas que desean realizar nuevas inscripciones para guarderías en abril del 2019, y las personas que desean realizar un traslado de una institución a otra.

En el sistema educativo japonés, el año escolar se extiende de abril a marzo del año siguiente. Por eso, si se desea

inscribir a sus hijos para que puedan ingresar en abril es necesario informarlo con antelación a la municipalidad. Las personas que desean ingresarlos en algún mes que no sea abril, pueden hacerlo, pero solo en instituciones en las que haya plazas vacantes. Por favor tómenlo en consideración.

Primer periodo de recepción: Del 12 al 30 de noviembre del 2018 (de 9:00 a 11:30 y de 13:30 a 16:00).

✳ Los detalles se publican en octubre en la sección de noticias del sitio web de la ciudad en distintos idiomas (inglés, chino, coreano, japonés sencillo).

Segundo periodo de inscripción: Del 3 de diciembre de 2018 al 28 de febrero del 2019

Primero se revisan las solicitudes del primer periodo y se definen los que entran. Con las plazas que quedan vacantes después de la primera revisión, se realizan la revisión de las solicitudes del segundo periodo. Las personas que deseen ingresarlos para abril del 2019 deben hacerlo sin falta en los periodos mencionados. En los casos que la inscripción se realice después del 1 de marzo, el ingreso a la institución sería en el mes de mayo.

Consultas: División de niños y educación preescolar

7. Finaliza el periodo de subsidio para la vacunación voluntaria contra la Hepatitis B

El 30 de septiembre de 2018 finaliza el periodo de subsidio para la vacunación voluntaria de niños contra la Hepatitis B. Las personas que deseen la vacuna y aún no la han recibido, por favor obténganla pronto. Los niños cuya residencia esté registrada en la ciudad de Tsukuba, y que cumplan con los requisitos mencionados abajo, pueden recibir la vacuna. Pueden revisar los detalles en la sección de *Life Plan* (plan de vida) del sitio web de la ciudad o realizar las consultas en ventanilla.

Niños que pueden recibir la vacuna: Niños nacidos antes del 31 de marzo de 2016 o que aún no hayan cumplido los 4 años.

✳ No aplica para niños que ya han recibido más de tres vacunas contra la hepatitis B o vacunas contra el contagio de hepatitis B de la madre al niño.

Periodo de subsidio: Hasta el 30 de setiembre de 2018

Lugar de vacunación: Centros médicos participantes en la vacunación voluntaria contra la hepatitis B.

✳ Solo aplica en los centros médicos participantes en la vacunación voluntaria contra la hepatitis B.

Subsidio: ¥3000 por cada vez (las personas que reciben asistencia social aplican para un subsidio por el total del costo)

✳ La diferencia entre el costo total de la vacuna y el subsidio se paga en los centros médicos. No es necesario realizar trámites en la municipalidad.

Número de subsidios: Hasta 3 veces

✳ Los niños que ya han recibido una o dos vacunas, pueden usar el subsidio en las vacunas restantes. Para recibir la tercera vacuna, debe haber un periodo de espera de 139 días desde la primera vacuna.

Cosas que debe llevar:

- ✓ Libreta de salud materna
- ✓ Dinero suficiente para cancelar el costo
- ✓ Tarjeta de seguro de salud
- ✓ Certificado de beneficiario de asistencia social (Sólo las personas que reciben dinero de asistencia social)

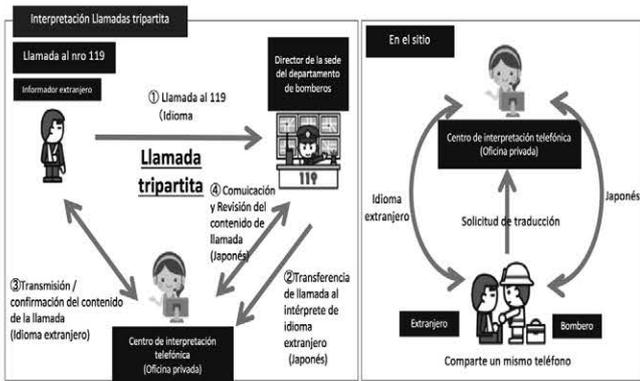
✳ La boleta de examen médico previo se puede obtener en la División de Promoción de la Salud, en los Centros de Salud (Sakura, Yatabe, Oho). Para recibir la boleta debe llevar sin falta la libreta de salud materna.

8. ¡Cuidado con la influenza!

En el invierno japonés el aire es seco y todos los años hay influenza estacional. Si tiene tos y estornudos, use tapa boca de tela, taparse la boca y nariz con las manos o toallas de papel, manténgase a al menos un metro de distancia de otras personas dándole la espalda, para disminuir las posibilidades de contagio. Hay vacunas contra la influenza, que disminuyen la aparición de la enfermedad y previenen el empeoramiento de los síntomas. La vacuna es especialmente efectiva para los bebés, las personas adultas mayores, las personas con enfermedades crónicas, y demás personas que corren el riesgo de sufrir graves síntomas si se contagian de influenza. Las personas que deseen vacunarse deben consultar primero con su médico. ¡Pasemos un invierno con buena salud, tomando las medidas para no contagiarnos de influenza!

9. Llamadas al 119 en idiomas extranjeros

En la sede del departamento de bomberos de la ciudad de Tsukuba, comenzamos el servicio de llamadas multilingües desde mayo de 2018. Este servicio responde a la necesidad de los extranjeros que no sepan hablar el japonés de realizar la llamada al número de emergencia 119. Al hacer la llamada el director de la oficina central del departamento de bomberos conecta la llamada con el intérprete y realiza una llamada tripartita.



Informes al Departamento de Bomberos de la ciudad de Tsukuba

10. ¡Eche un vistazo al "Mi ciudad de Tsukuba"!

La revista multilingüe está traducida por estudiantes extranjeros de la Universidad de Tsukuba. En la página web multilingüe de la ciudad de Tsukuba (inglés, chino, coreano, japonés fácil), hay un rincón donde el estudiante extranjero escribe un artículo sobre "Mi ciudad de Tsukuba" en donde introduce el encanto de la ciudad de Tsukuba con sus propias palabras. El artículo se publica básicamente en japonés en la sección "japonés fácil". Dependiendo del país de origen del estudiante que escribió el artículo, también se publica en páginas en inglés, chino y coreano. En el mes de julio, ISHAK HALIM OCTAWIJAYA de Indonesia escribió un artículo sobre el shamisen. Al parecer tendrá un evento programado para septiembre. Echa un vistazo al artículo.

11. Informaciones sobre Eventos y reclutamiento

➤ ¡Reclutamos participantes al Fútbol Mundial Tsukuba 2018!

¿No quieres hacer un intercambio internacional a través del fútbol de salón?

Participemos creando un equipo de siete o más personas. Los espectadores también pueden disfrutar de eventos paralelos y restaurantes del mundo. Venga y disfrute con su familia y amigos.

Fecha: Sáb 27 de Octubre del 2018

Turno mañana: a partir de las 9:00

Turno Tarde: a partir de las 13:00

Lugar: Kashima Antlers Tsukuba Academy Center (Tsukuba, Midori no chuo 51-1)

Dirigido a:

Turno mañana : Escuela primaria[U-8 (6~8años), U-10 (9~10años), U-12 (11~12años)]

Turno tarde : Enjoy (a partir de secundaria : Principiante), Open (a partir



de secundaria : Expertos)

Capacidad

12 equipos por cada categoría

Costo de participación A partir de secundaria 1,000yen, Primaria 500yen (Se cobrará ese día)

Método de inscripción

Inscríbese accediendo al código QR de esta página o publicado en los póster y folletos que se distribuirán a partir de fines de agosto. Para más información búscanos en el Facebook como 「Tsukuba World Futsal」.

Consultas:

Secretaría del Comité Ejecutivo de Fútbol Mundial Tsukuba (División de Actividades para los Ciudadanos. Oficina de Relaciones Internacionales)

TEL : 029-883-1301 FAX : 029-868-7542

E-mail : ctz031@city.tsukuba.lg.jp

➤ 「Curso de Japonés para Extranjeros habilitados en Octubre」

Curso	Dirigido a (guía: horas estudiadas en japonés)	Turno Noche Fecha, Hora, Cantidad	Turno Tarde Fecha, Hora, Cantidad
① Japonés 1	Principiante	Mar 18:30 ~ 20:00 20 clases	Mie 10:00 ~ 12:00 16 clases
② Japonés 2	Más de 50 horas	20 clases	—
③ Lectura y Escritura	Hiragana, Katakana, Kanji	Mie 18:30 ~ 20:00 20 clases	—
④ Japonés 3 (2 clases)	Más de 100 horas	Jue 18:30 ~ 20:00 20 clases	—
⑤ Japonés 3 (1 clase)	Más de 100 horas	Jue 18:30 ~ 20:00 20 clases	Mie 10:00 ~ 12:00 16 clases
⑥ Reunión de Japonés	Más de 300 horas	Mie 18:30 ~ 20:00 20 clases	Jue 10:00 ~ 12:00 16 clases

Lugar: Tsukuba Innovation Plaza (3er piso)

Dirigido a: Extranjeros que viven o trabajan en Tsukuba y sus familias

Capacidad: 15 personas por cada clase

Costo: 6000yen (Nueva inscripción) 5000yen (Continuación) ※Costo de material a parte

Inscripción a partir de: Lun, 3 de Set de 2018

Forma de Inscripción: Enviar el formulario de inscripción directamente o por email.

Consultas: Fundación de Relación Internacional de Tsukuba

〒305-0031 Azuma 1-10-1 (Tsukuba Innovation Plaza)

Tel : 029-869-7675 (Oficina)

➤ **Semana cultural internacional que introduce las culturas nacionales y regionales de todo el mundo en la Universidad de Tsukuba**

La Universidad de Tsukuba organiza un evento que presenta las culturas internacionales. La "Semana de Indonesia" se llevará a cabo este año, que será la cuarta vez. Habrá Canto y baile de Indonesia, degustación de café de Indonesia (Café Saza), venta de chocolate indonesio, artículos diversos de batik y venta de productos de artesanía, conferencias sobre la cultura de Indonesia, proyecciones de películas de Indonesia, etc. Por favor visítenos.

Fecha: Vie 21 de Set al Dom 23 de Set

Lugar: Salón de intercambio del centro de información de Tsukuba (BiVi Tsukuba 2do piso)

No es necesaria la Inscripción

Costo: Entrada gratuita

Consultas: Universidad de Tsukuba Aula Internacional Tel: 029 (853) 2056

Oficina de relaciones internacionales de la Municipalidad de Tsukuba

※Los detalles están disponibles en la Pagina web de la Universidad de Tsukuba (<http://www.tsukuba.ac.jp/> Sección Eventos)